FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Of Ontario — District No. 113 — S. District No. 8 — Enumeration District / District du recenseur No. 5 — in / dans City & Peterboro (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 19

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par H Carnegie — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.								
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Farm(s) or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number in the township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if by naturalization. / Pour les étrangers naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que celui du chef ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account (for themselves). / Travaillant à son compte (pour eux-mêmes).	State whether (yes or no) actually at work during the week preceding the date of this census. / Mentionner si la personne a travaillé (oui ou non) durant la semaine précédant la date du présent recensement.	Weeks employed in 1910 at any occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à quelque occupation ou métier.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Hours of work (per week) in chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of overtime (per week) in chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal en sus des heures régulières, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Total des gains en 1910 à un autre emploi ou métier.	Rate of earnings per hour for the time engaged in the hour. / Taux du salaire par heure pour le temps employé à l'heure.		Upon life. / Sur la vie.	Against accidents. / Contre accidents.	Cost of insurance (in cents). / Coût de l'assurance (en cents).	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education for the 12 months preceding the date of this census. / Coût de l'éducation pour les douze mois précédant la date du présent recensement.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Idiotic. / Idiot.	Epileptic. / Épileptique.	Crippled. / Infirme.	Tuberculous. / Tuberculeux.	Other defect. / Autre infirmité.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
204	204	Moore Thomas W	251 Rubidge St	M	Head	M	July		52	O			Scotch	Canadian	Methodist	Market Hand	1-0-11		yes															yes	yes	E						
		" Ida	"	F	Wife	M	Nov		53	O			"	"	"		Nil																	"	"	"						
		" Eva	"	F	Daughter	S	Sept		24	O			"	"	"	Book Keep	12-7-85		yes		in Store	40		60		200								"	"	"						
		" Hazel	"	F	Daughter	S	Jan		19	O			"	"	"	Stenographer	7-7-6.5		yes		Factories														"	"	"						
		" Kathleen	"	F	Daughter	S	Nov		14	O			"	"	"	At School	Nil																	"	"	"						
205	205	Kelley Catherine	251 Rubidge	F	Head	M	April		68	O			Irish	"	R Catholic		Nil																	"	"	"						
		" Mary	"	F	Daughter	S	June		28	O			"	"	"	At Home	Nil																	"	"	"						
		" George	"	M	Son	S	March		20	O			"	"	"	Grocer	10-6-36		yes		Store	40		60		240								"	"	"						
		" John	"	M	Father	M	May		67	O			"	"	"		Nil																	"	"	"						
206	206	Watt John	263 Rubidge	M	Head	M	May		60	O			"	Canadian	Presbyterian	Fisheries	3-5-12		yes		Fisherman											2000		40-	"	"	"						
		" Sarah	"	F	Wife	M	April		55	O			"	"	"		Nil															2000		50-	"	"	"						
207	207	Sheehy Richard	249 Rubidge	M	Head	M	May		51	Ireland	1870		Irish	"	R Catholic	Contractor	1-0-0		yes													2000-		30-	"	"	"						
		" Benjamin	"	F	Wife	M	July		62	O			"	"	"		Nil																	"	"	"						
		" Richard	"	M	Son	S	Nov		19	O			"	"	"	At College	Nil																	"	"	"						
		" Sarah Ann	"	M	Son	S	June		16	O			"	"	"	At College	Nil																	Z	"	"	500-					
		" James	"	M	Son	S	Aug		15	O			"	"	"	At School	Nil																	"	"	"						
		" Michael	"	M	Son	S	Sept		12	O			"	"	"	At School	Nil																	"	"	"						
		" Emmet	"	M	Son	S	July		7	O			"	"	"	At School	Nil																	"	"	"						
		" Fergus	"	M	Son	S	April		5	O			"	"	"		Nil																	"	"	"						
		" Doreen	"	F	Daughter	S	Sept		2	O			"	"	"		Nil																	—	—	—						
208	208	Tooley Michael C	273 Rubidge	M	Head	M	Sept		47	Ireland			Irish	"	R Catholic	Labourer	1-9-00		yes													3000		40-	"	yes	yes	E					
		" Elizabeth	"	F	Wife	M	Nov		37	U S A		no		"	"		Nil															1500		25-	"	"	"						
		Judge Ethel	"	F	Niece	S	June		17	O				Canadian	"	Post Mistress	11-7-89		yes		Express Office	14		24		100								"	"	"						
		" Earl	"	M	Nephew	S	June		17	O				"	"	at School	Nil																	"	"	"						
208	209	Fowler Edward A	277 Rubidge	M	Head	M	Sept		35	O			English	"	Presbyterian	Book Keeper	6-7-98		yes		Packages	52		66		1600					5000	5000	750-	"	"	"						
		" Genevieve	"	F	Wife	M	Oct		34	O			"	"	"		Nil																	"	"	"						
		" Robert	"	M	Son	S	Nov		7	O			"	"	"		Nil																	"	"	"						
		" Genevieve	"	F	Daughter	S	April		1	O			"	"	"		Nil																	—	—	—						
		Pickels Edith	"	F	Servant	S	Oct		18	O			"	"	Anglican		Nil																	yes	yes	E						
210	210	Tucker Mary	263 Rubidge	F	Head	W	Jan		60	Que			English	"	"	Servant	2-1-09		yes		Servant	52		66		160								"	"	"						
		" Charley	"	M	Son	S	Jan		44	O			"	"	"		Nil																	"	"	"						
		" Thomas	"	M	Son	S	Oct		26	O			"	"	"	Labour	7-9-38		yes		Flour Mills	40		60		300								"	"	"						
		"	"	M	Son	S	Oct		26	O			"	"	"	Labour	7-9-38		yes		Saw Mills	40		60		300								"	"	"						
211	211	Menzies William	271 Rubidge	M	Head	M	Feb		63	Scotland			Scotch	"	Presbyterian	Painter	10-6-87		yes		Office			60		1800					1500			yes	yes	E						
		" Elizabeth	"	F	Wife	M	Dec		63	Ireland			Irish	"	Anglican		Nil																	"	"	"						
		" Isabella	"	F	Daughter	D	Oct		31	O			Scotch	"	"		Nil																	"	"	"						
212	212	Sullivan Leo	297 Rubidge	M	Head	M	June		26	O			Irish	"	R Catholic	Switch Man	1-6-00		yes		T.T.R.			60									"	"	"						
		" Katie	"	F	Wife	M	Oct		24	O			"	"	"	Home	Nil		yes													2000-			"	"	"						
		" Dorothy	"	F	Daughter	S	Jan		3	O			"	"			Nil																	"	"	"						
		" Lorne	"	F	Daughter	S	Nov		1	O			"	"			Nil																	—	—	—						
213	213	White Elrick	303 Rubidge	M	Head	W	May		45	O			Irish	"	R Catholic	Upholsterer	7-0-42		yes													2000-		26-00	"	"	"						
		" Joe	"	M	Son	S	June		24	O			"	"	"	Tailor	7-6-00		yes		Shop	12		60		100								"	yes	E						
		" Peter	"	M	Son	S	May		22	O			"	"	"	Driver	11-9-89		yes		Express	52		60		600								"	"	"						
		" Carrie	"	F	Daughter	S	Feb		20	O			"	"	"	Home Work	Nil																	"	"	"						
		" Elrick	"	M	Son	S	Nov		17	O			"	"	"	Salesman	10-6-56		yes		Dry Goods	52		60		250								"	"	"						
		" Eugene	"	F	Daughter	S	April		15	O			"	"	"	At School	Nil																	"	"	"						
		" Gerald	"	M	Son	S	April		13	O			"	"	"	At School	Nil																	"	"	"						
		" Sam	"	M	Son	S	Oct		10	O			"	"	"	At School	Nil																	"	"	"						
		" Caroline	"	F	Mother	W	July		70	Que			"	"	"	At Home	Nil																	"	"	"						
214	214	Lachaur John	309 Rubidge	M	Head	M	May		65	Que			French	"	Anglican	Gardener	2-6-00		yes		R School	52		60		600								"	"	"						
		" Harry	"	M	Son	S	Oct		36	Que			"	"	"	Farmer	1-0-0		yes		Ermenene	52		60		600					1000			"	"	"						

30